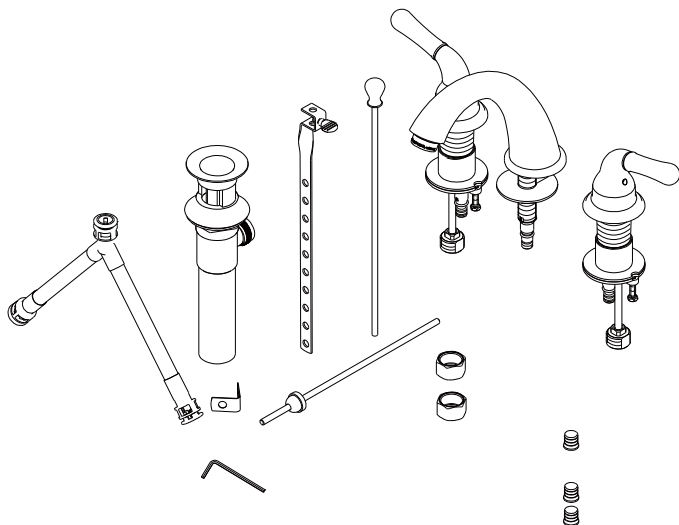




Before Your Installation Avant l'installation Antes de Instalar

Check to make sure you have the following parts indicated below:
Vérifier pour vous assurer que vous possédez les pièces au bas:
Verifique que tenga todas las partes indicadas:

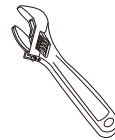


Two-Handle Lavatory Faucet

Robinet De Lavabo À Poignées Double

Grifo De Baño Con Dos Manijas

Tools You Will Need Outils dont vous aurez besoin Herramientas Necesarias



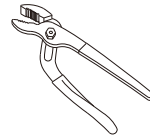
Adjustable wrench

Clé à molette
Llave
ajustable



Pipe tape

Ruban en téflon
pour tuyau
Cinta selladora
para ros



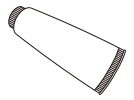
Groove joint plier

Pince multiprise
Pinzas
ajustable



Phillips screwdriver

Tournevis Phillips
Destornillador
cruiforme



Silicone Sealant

Enduit d'étanchéité
au silicone
Sellador de silicona

Warning/Avertissement / Advertencia:

Check with the local plumbing code requirement before installation. The fittings should be installed by the licensed plumber of the State.

Vérifier les exigences du code de la plomberie qui s'applique avant de procéder à l'installation. Les raccords doivent être installés par un plombier qualifié pour exercer dans cette province.

Antes de la instalación, consulte las exigencias del código local de plomería. Las conexiones han de ser instaladas por un plomero autorizado del Estado.

SAFETY TIPS

- Cover your drain to avoid losing parts.
- When installing flexible hose, Please notice: There should be no torsion or deformation; Do not fold into Shape V or L. Do not use if there is any crack or deformation.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- Couvrez le drain afin de ne pas perdre de pièces.
- Mise en garde pour l'installation d'un tuyau flexible: Le tuyau ne doit pas être tordu ou déformé. Ne pas plier le tuyau en V ou en L. Ne pas utiliser si le tuyau est fendu ou déformé.

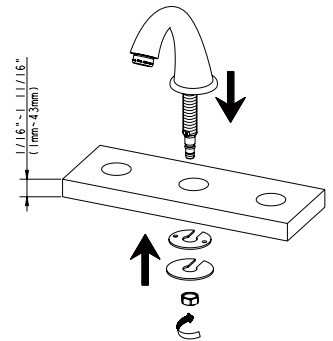
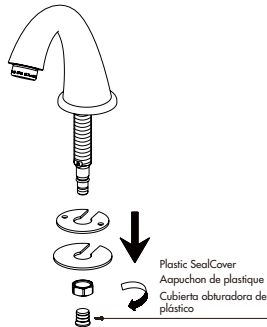
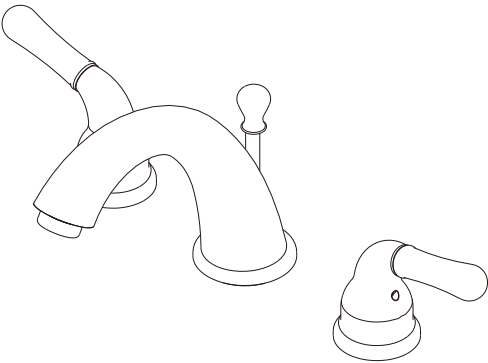
CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Tape la boca del desagüe para prevenir la pérdida de piezas pequeñas.
- Al instalar la manguera flexible, tenga en cuenta lo siguiente: Procure no torcerla ni deformarla. No la doble en forma de V o de L. No la utilice si está agrietada o deformada.

Model/Modèle/Modelo
PFWSC5260CP/BN/ORB

Faucet Installation Procedures/Procédures d'installation du robinet/Instalación del Grifo

Shut off main water supply before installation.
Couper l'alimentation d'eau principale avant l'installation.
Cierre el suministro de agua antes de instalar.



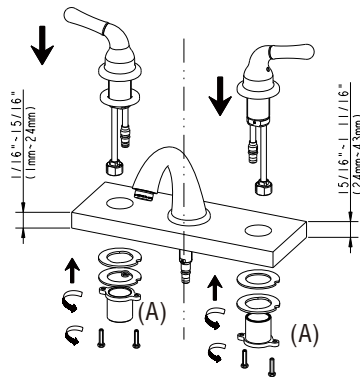
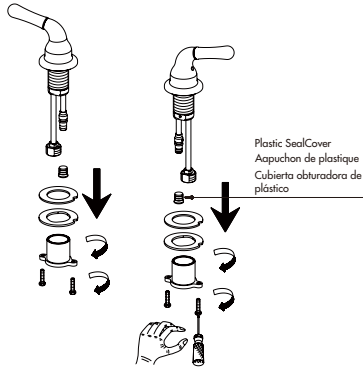
1. Remove assembled parts and plastic seal cover from the faucet body.

Enlever les pièces assemblées et le capuchon de plastique du corps du robinet.

Quite las partes ensambladas y la cubierta obturadora de plástico del cuerpo del grifo.
2. Place the spout in the center hole of sink. Secure faucet as showed above.

Placez le tuyau dans le trou central de l'évier. Secure robinet comme montré ci-dessus.

Coloque la boquilla en el centro del agujero del fregadero. Segure grifo como se muestra arriba.



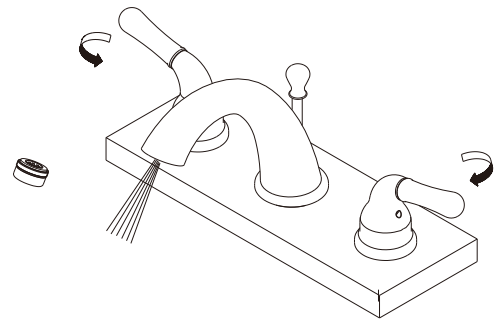
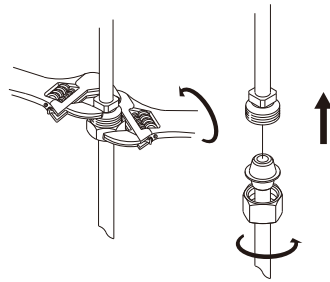
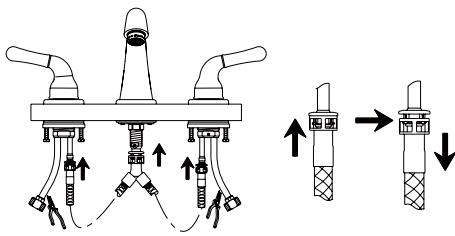
3. Remove assembled parts and plastic seal cover from the faucet body.

Enlever les pièces assemblées et le capuchon de plastique du corps du robinet.

Quite las partes ensambladas y la cubierta obturadora de plástico del cuerpo del grifo.
4. Place the handle bodies through the left & right holes. Re-assemble the parts and tighten mounting nut.
Note:
Part A can be flipped (as shown on the right side) to accommodate for a thicker counter.

Insérer le corps des manettes dans les trous gauche et droit.
Réassembler les pièces et serrer l'écrou de montage.
Remarque :
La pièce A peut être inversée (comme indiqué à droite) si le comptoir est plus épais.

Coloque los cuerpos de las manijas a través de los orificios izquierdo y derecho. Vuelva a montar las piezas y apriete la tuerca de montaje.
Nota: La pieza A puede voltearse (como se ve en el lado derecho) para adaptarse a una encimera más gruesa.



5. Connect handle assembly to the faucet body with water supply hose. Push supply hose adapter with hose coupling until you hear a "click"

Raccorder le corps de manette et le corps de robinet au tuyau d'alimentation d'eau. Pousser l'adaptateur à l'aide du raccord de boyau jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Conecte la manija y el grifo al tubo de suministro de agua. Empuje el adaptador en el tubo de suministro con la conexión de manguera hasta que escuche el "click".

6. Tighten end of shank with wrench and slip coupling nut onto inlet port.

Serrez l'extrémité de la tige à l'aide de la clé et glissez l'écrou-raccord sur l'orifice d'entrée.

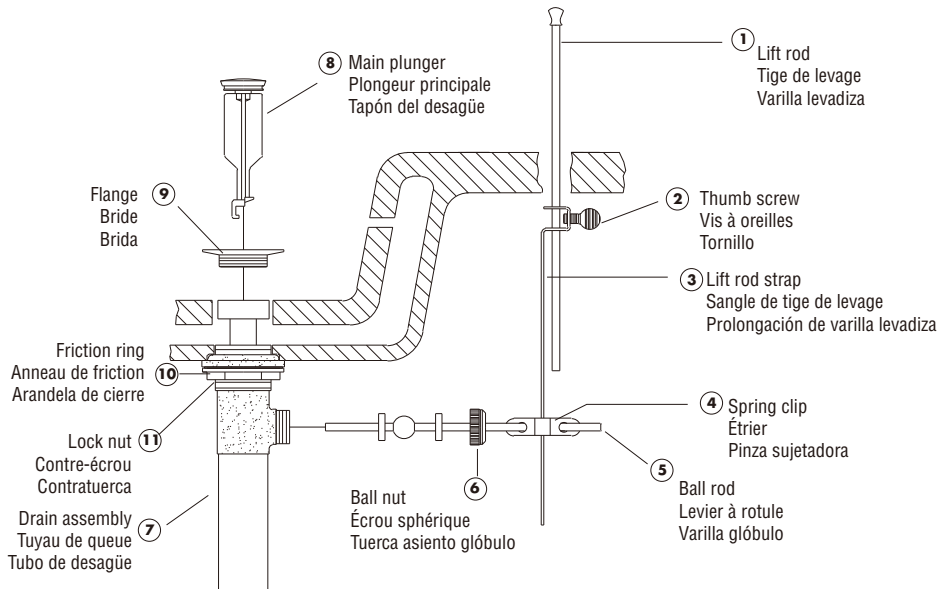
Apriete el final de la rosca con la llave y deslice la tuerca de conexión en la parte de entrada.

7. After installing faucet, remove aerator and turn on water to remove any left of debris. Re-assemble aerator.

Après avoir terminé l'installation du robinet, enlevez le brise-jet, puis ouvrez le robinet pour que l'eau évacue les débris pouvant se trouver à l'intérieur. Réassemblez le brise-jet.

Después de instalar el grifo, remueva el aireador y abra el paso del agua para remover cualquier residuo. Vuelva a armar el aireador.

Pop-Up Drain Installation/Installation de la vidange mécanique/Instalación del Desagüe Levadizo



2. Place a ring of putty around drain opening of sink.

Mettez du mastic autour de l'ouverture du drain du lavabo.

Coloque un anillo de masilla de plomería alrededor del orificio del desagüe del lavabo.

3. Insert threaded end of drain body (7) up through drain hole and attach flange (9) to body.

Insérez l'extrémité filetée du corps du drain (7) dans l'orifice de drain et fixez la bride (9) au corps.

Introduzca el extremo roscado del tubo del desagüe (7) por el orificio en el lavabo y fije la brida (9) al tubo.

1. Remove old pop-up drain assembly.

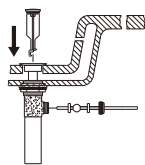
Enlevez la vidange mécanique existante.

Remueva el ensamblaje del desagüe levadizo viejo.

4. Thread lock nut (11) from underside of sink until rubber washer sits securely inside opening of sink. Tighten lock nut.

Vissez le contre-écrou (11) en dessous du lavabo jusqu'à ce que la rondelle de caoutchouc soit solidement placée à l'intérieur de l'ouverture du lavabo. Serrez le contre-écrou.

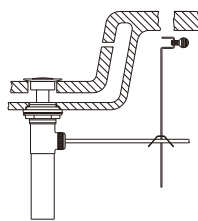
Enrosque la contratuera (11) por debajo del lavabo hasta que el empaque de caucho se asegure dentro del orificio del lavabo. Apriete la contratuera.



5. Insert main plunger (8) into drain. Insert ball rod (5) into rod port and into hole at bottom of main plunger.

Insérer le plongeur (8) dans le drain. Insérez le levier à rotule (5) dans l'orifice du levier et dans le trou situé en bas du plongeur.

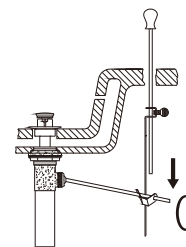
Introduzca el obturador en el desagüe (8). Introduzca la varilla glóbulo (5) en la abertura lateral del tubo del desagüe y en el hoyo al fondo del obturador.



6. Place one end of spring clip (4) on end of ball rod (5). Pass the tip of the rod through the hole in the lift rod strap (3) and then through the hole on the other end of the spring clip (4).

Mettre une extrémité de l'étrier (4) au bout du levier à rotule (5). Insérez l'extrémité de la tige dans l'orifice de la sangle de la tige de levage (3) puis dans l'orifice situé à l'autre extrémité de l'étrier (4).

Coloque un extremo de la pinza sujetadora (4) en el extremo de la varilla glóbulo (5). Pase la varilla por un hoyo en la prolongación de la varilla levadiza (3) y entonces por el otro hoyo en la pinza sujetadora (4).



7. Insert bottom of lift rod (1) into hole at top of lift rod strap (3). Tighten with thumb screw (2).

Insérez la partie inférieure de la tige de levage (1) dans l'orifice situé sur le dessus de la sangle de la tige de levage (3). Serrez à l'aide de la vis à oreilles (2).

Inserte el extremo inferior de la varilla levadiza (1) en el orificio en el extremo superior de la prolongación de la varilla levadiza (3). Apriete con el tornillo (2).

MAINTENANCE

Your new faucet is designed for years of trouble-free performance.

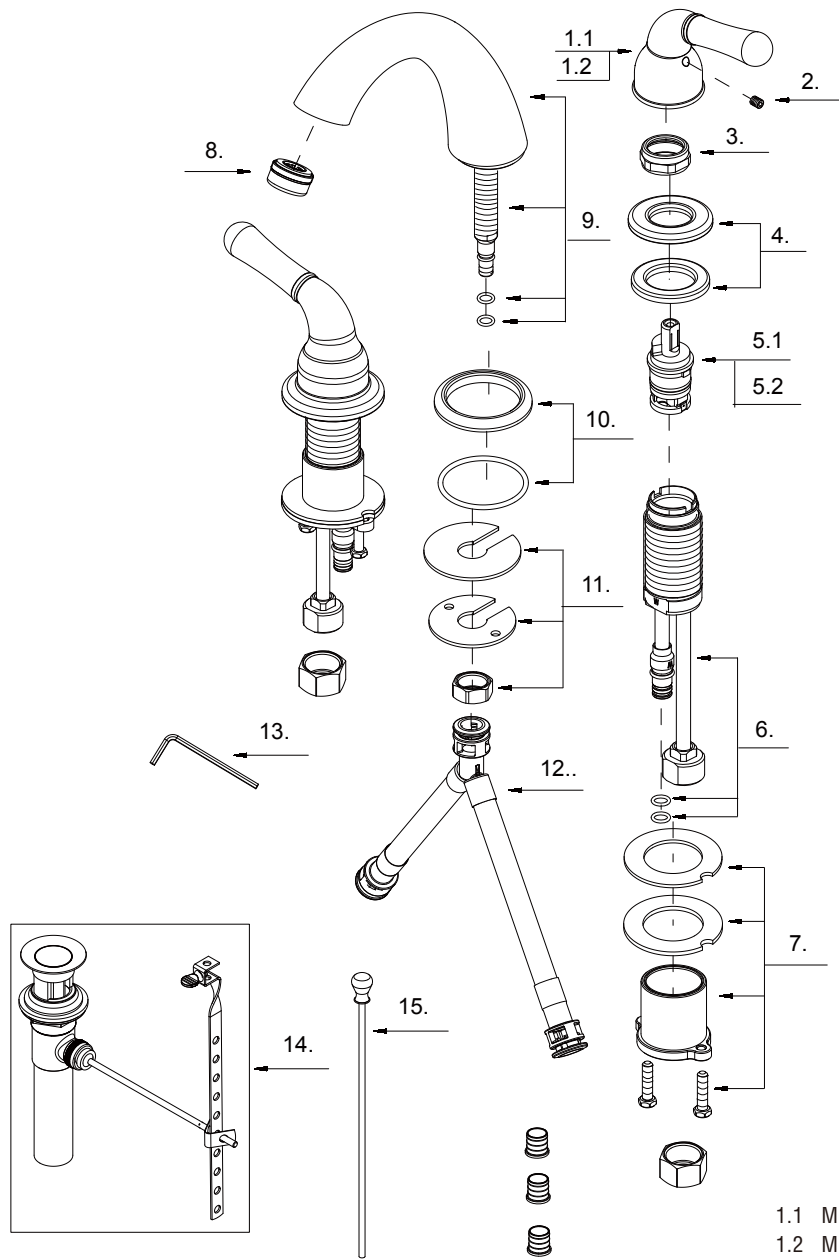
Keep it looking new by cleaning it periodically with a soft cloth. Avoid abrasive cleaners, steel wool and harsh chemicals as these will dull the finish and void your warranty.

ENTRETIEN

Votre nouveau robinet est conçu pour fonctionner sans problème, des années durant. Nettoyez-le périodiquement avec un chiffon doux pour qu'il conserve la même apparence qu'à l'état neuf. Évitez les nettoyants abrasifs, la laine d'acier et les produits chimiques forts puisqu'ils endommageront le fini et annuleront votre garantie.

MANTENIMIENTO Su grifo nuevo está diseñado para brindar años de servicio sin problemas. Mantenga su apariencia nueva limpiándolo periódicamente con un paño suave. Evite limpiadores abrasivos, estropajo de acero y químicos cáusticos porque deslustrarán el acabado y anularán la garantía.

Replacement Parts/Pièces de rechange/Repuestos



- 1.1 Metal Handle-Cold / Manette en metal-froid / Manija metálicas-frío
- 1.2 Metal Handle-Hot / Manette en metal-chaud / Manija metálicas-caliente
- 2 Screw((M5 * 6 mm L)) / Vis / Tornillo
- 3 Retainer Nut / Écrou de serrage / Tuerca de retención
- 4 Handle Trim Ring / Garniture circulaire de manette / Capuchón ornamental de la manija
- 5.1 Cartridge (Hot) / Cartouche(chaud) / Cartucho(caliente)
- 5.2 Cartridge (Cold) / Cartouche(froid) / Cartucho(fría)
- 6 Handle Valve Body / Corps de robinet (manette) / Válvula de la manija
- 7 Mounting Hardware Assembly / Assemblage du matériel de fixation / Ensamblaje de ferretería de montaje
- 8 Aerator / Brise-jet / Aireador
- 9 Spout Assembly / Assemblage du bec / Ensamblaje de vertedor
- 10 Spout Trim Ring / Garniture circulaire de bec / Anillo ornamental del grifo
- 11 Mounting Hardware / Matériel de fixation / Ferretería de montaje
- 12 "Y" adaptor / Adaptateur en "Y" / Adaptador "Y"
- 13 Hex Wrench(H2.5 * 19 mm L * 53 mm L) / Clé hexagonale / Llave hexagonal
- 14 Pop-up Assembly / Dispositif de vidange à bonde / Conjunto levadizo
- 15 Lift Rod / Tige de levage / Varilla de elevación

Trouble-Shooting/Dépannage/Guía de Solucionar Problemas

If you've followed the instructions carefully and your faucet still does not work properly, take these corrective steps.

Si vous avez suivi attentivement les instructions et que votre robinet ne fonctionne toujours pas correctement, apportez les correctifs suivants.

Si usted ha seguido las instrucciones cuidadosamente y su grifo todavía no funciona correctamente, sigue estos pasos correctivos.

Problem/Problème/Problema	Cause/Cause/Causa	Action/Correctif/Solución
Leaks underneath handle.	Retainer nut has come loose. O-ring is dirty or damaged.	Tighten the retainer nut. Clean or replace o-ring.
Fuites sous la poignée.	L'écrou de retenue s'est desserré. Le joint torique est sale ou endommagé.	Serrez l'écrou de retenue. Nettoyez ou remplacez le joint torique.
Goteo debajo de la manija.	Tuerca de ajuste se ha aflojado. La arandela circular está sucia o dañada.	Apriete la tuerca de ajuste. Limpie o reemplace la arandela circular.
Aerator leaks or has an inconsistent water flow pattern.	Aerator is dirty or misfitted.	Unscrew the aerator to check rubber packing or replace the aerator.
Le brise-jet fuit ou la diffusion des jets qui s'en écoulent n'est pas uniforme.	Le brise-jet est mal ajusté ou sale.	Dévissez le brise-jet pour vérifier le joint en caoutchouc. Réassemblez le brise-jet.
El aireador gotea o el chorro de agua está irregular.	El aireador está sucio o mal puesto.	Destornille el aireador para chequear el empaque de caucho. Vuelva a instalar el aireador.

US Customers:

The purchaser should contact their local Ferguson location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Ferguson location please visit www.ferguson.com and enter in your address into the Find a Location field.

Canadian Customers:

The purchaser should contact their local Wolseley Canada location, installing contractor or builder from whom the product was purchased. To find your nearest Wolseley Canada location please visit www.wolseleyinc.ca, then click on Find a Location and enter in your address into the location field.

Clients des É.-U. :

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Ferguson, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver le distributeur Ferguson le plus proche, veuillez visiter le www.ferguson.com et entrez votre adresse dans le champ « Find your local Ferguson ».

Clients du Canada :

L'acheteur/acheteuse devrait contacter le distributeur Wolseley Canada, l'entrepreneur ou l'installateur le plus proche chez qui le produit a été acheté. Pour trouver votre distributeur Wolseley Canada le plus proche, veuillez visiter le <http://www.wolseleyinc.ca/succursales/sommaire.htm>, puis indiquez votre province et le type d'emplacement recherché.

Cientes de los Estados Unidos:

El comprador debe comunicarse con la tienda Ferguson de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Ferguson más cercana visite www.ferguson.com e ingrese su dirección en el campo Find a Location.

Cientes de Canadá:

El comprador debe comunicarse con la tienda Wolseley Canada de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto. Para buscar la tienda Wolseley Canada más cercana visite www.wolseleyinc.ca y haga clic en Find a Location e ingrese su dirección en el campo location.